

## AS VALGA HAIGLA

### MAJANDUSAASTA ARUANNE

AS Valga Haigla põhitegevusalaks on meditsiiniteenuste osutamine

Ärinimi: AS VALGA HAIGLA

Äriregistri kood 10351752

Address: Peetri 2 ,Valga 68206

Telefon: 076 65 200

Faks: 076 65 210

Elektronpost: info@valgahaigla.ee

Majandusaasta algus: 01/01/01

Majandusaasta lõpp: 12/31/01

Tegevjuht: Riho Tapfer

Audiitor: Roland Kaurov  
OÜ Audiitorbüroo RKT

Majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, audiitori järeldusotsusest .

Aruanne on esitatud lehekülgedel 1-19

Juhatuse liige: Riho Tapfer

## 2001.a. TEGEVUSARUANNE

AS Valga Haigla põhitegevuseks on sotsiaalministeeriumi poolt litsentseeritud meditsiiniteenuste osutamine elanikkonnale. Plaanilise, erakorralise ja vältimatu teenuse osutamise aluseks on leping Eesti Haigekassaga, mis moodustab 84,3% meditsiinitöö netokäibest. Kindlustamata isikute vältimatu ja esmaabi teenuste eest tasuvad kohalikud omavalitsused 3,1%. Kogu meditsiinitulust moodustab 3% tasuliste teenuste osutamine elanikkonnale, 0,1% elanikonnalt laekunud visiiditasu, 5,5% teenuste osutamine teistele raviasutustele ja 2,8% laekumised profülaktilisest läbivaatusest ja ennetusprojektidest. Kiirabi töö on finantseeritud riigi eelarve kaudu ja moodustab 5,9% kogukäibest.

Meditsiinitöö põhimahu moodustas statsionaarne eriarstiabi. Haiglas oli aktiivselt kasutusel 120 voodikohta, mis jagunesid: kirurgia ja intensiivravi, sünnitusabi ja günekoloogia, lastehaiguste ning sisehaiguste osakondade vahel. 2001 aastal raviti statsionaarselt 3680 patsienti, keskmise ravikestvusega 7,9 päeva ja päevastatsionaaris 564 patsienti. Statsionaarselt teostati 885 ja ambulatoorselt 932 kirurgilist ja günekoloogilist operatsiooni, võeti vastu 276 sünnitust.

Eriarstide poolt teostati 37374 ambulatoorset vastuvõttu. Taastusravi osakonna poolt on teenindatud 718 patsienti.

Hambaravi osakonnas osutatakse: stomatoloogilist ravi, kirurgiat, proteseerimist ning ortodontiat. Hambaravi osakonda pöördui 2001. a. jooksul 29308 korda.

Haigla diagnostika kabinettide poolt teostati 2001.a. jooksul 11798 röntgenoloogilist uuringut, 3449 sonograafilist uuringut, 2675 funktsionaaldiagnostilist uuringut, 353 endoskoopilist uuringut ning 82925 laboratoorset analüüsi.

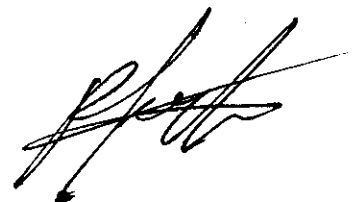
Kiirabi poolt teostatud 2001.a. jooksul 2726 väljasõitu.

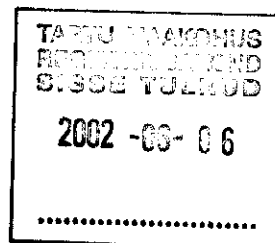
AS Valga Haiglas teostati 2001.a. lisaks ravitööle haiguste ennetamisele suunatud projekte, mida finantseeris Eesti Haigekassa. Projektid olid suunatud kooliõpilastele, rasedate tervisejälgimisele, laste hammaste haiguste ennetamisele ja vere kolesterooli sisalduse määramisele.

AS Valga Haigla asutas 2001 aastal tütarettevõtte OÜ Valga Haigla Apteek, mille põhitegevuseks on ravimite jaemüük. Samuti varustab tütarettevõtte haiglat ravimitega ja med.tarvikutega. Tütarettevõtte asutati patsientide parema teenindamise eesmärgil kuna haigla apteegil, tulenevalt kehtivast ravimiseadusest, puudub jaemüügi õigus.

2002 aastaks on planeeritud endoskoopilise kirurgilise ravimethodika kasutuselevõtmine, mis on patsiendile oluliselt väheminvasiivne ravitegevus. Selleks on planeeritud vajaliku aparatuuri soetamine liisingu abil. Plaanis on veelgi parandada koostööd perearstidega suurema hulga uuringuvõimaluste pakkumisega. 2002 aasta teisel poolel on Valga Linn planeerinud AS Valga Haigla pooleliolevatesse ruumidesse esmatasandi perearstikeskust vähemalt 5 arstile ja kuni 60 kohalist hooldekodu. Ehitus viiakse läbi etapiviisiliselt ja AS Valga Haigla finantsvahendeid ei ole ehituseks plaanis kasutada.

AS Valga Haigla juhatajale aruandeaastal makstud tasu kokku 205 302.- krooni. AS Valga Haigla juhatajal on kasutada ametiauto. Nõukogu liikmetele (7) maksti 61934.- krooni. Keskmise töötajate arv oli 244 ning palkade ja lisatasude kogusumma 11 603 495 krooni, keskmine töötasu kuus 3963 krooni.





## Juhatuse deklaratsioon

Äriühingu juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis õigesti ja õiglaselt kajastab äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmneseid bilansi kuupäeva 31.12.2001. a. ja aruande koostamispäeva 05.03.2002.a. vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Juhatuse hinnangul on äriühing AS Valga Haigla jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Riho Tapfer  
AS Valga Haigla juhataja

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
Initialled for identification purposes only  
Kuupäev/Date ..... 11.03.02 .....  
Allkiri/Signature .....  
Audiitorbüroo RKT

7. KONTROLLI  
KONTROLLI  
KONTROLLI

2002 -06- 06

AS VALGA HAIGLA

**RAAMATUPIDAMISBILANSS (EEK)**

<b>AKTIVA</b>	<b>seisuga</b> 12/31/01	<b>seisuga</b> 12/31/00
---------------	----------------------------	----------------------------

**KÄIBEVARA**

Raha ja pangakontod	108995	163631
---------------------	--------	--------

Aktsiad ja muud väärtpaberid (Lisa 1)	1505300	1700000
---------------------------------------	---------	---------

Nõuded ostjate vastu Ostjate laekumata arved	2178881	1514149
---	---------	---------

Mitmesugused nõuded Muud lühiajalised nõuded	198	126096
---	-----	--------

Viitlaekumised (aruandeperioodi laekumata tulud) Intressid	2204	2613
---	------	------

Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded (Lisa 6)	3084	33050
Muud ettemaksed tulevaste perioodide kulud	14045	17707
Kokku ettemakstud tulevaste perioodide kulud	17129	50757

Varud (Lisa 2)		
Tooraine ja materjal	89900	409510
Kokku varud	89900	409510

<b>KÄIBEVARA KOKKU</b>	<b>3902607</b>	<b>3966756</b>
------------------------	----------------	----------------

**PÕHIVARA**

Pikaajalised finantsinvesteeringud	60765	632129
Tütaretevõtete aktsiad või osad (Lisa 1)	60765	0
Mitmesugused pikaajalised nõuded (Lisa 3)	0	632129

Materiaalne põhivara (Lisa 4)		
Maa ja ehitised (soetusmaksumuses)	2973975	3014135
Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)	7137258	6577551
Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud (soetusmaksumuses)	293502	293502
Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)	-3916210	-3022784
Lõpetamata ehitus	5652361	5652361
Kokku materiaalne põhivara	12140886	12514765

<b>PÕHIVARA KOKKU</b>	<b>12201651</b>	<b>13146894</b>
-----------------------	-----------------	-----------------

<b>AKTIVA KOKKU</b>	<b>16104258</b>	<b>17113650</b>
---------------------	-----------------	-----------------



Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
Initialled for identification purposes only  
Kuupäev/Date ..... 11.03.02 .....  
Allkiri/Signature .....  
Audiitorbüroo RKT

AS VALGA HAIGLA

RAAMATUPIDAMISBILANSS (EEK)

TARBIJAJA KASU  
 KONTROLLI  
 SEISU TÕLTI  
 2002 -00- 06

	seisuga 12/31/01	seisuga 12/31/00
<b>PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)</b>		
<b>KOHUSTUSED</b>		
<b>LÜHIAJALISED KOHUSTUSED</b>		
<b>Võlakohustused (Lisa 5)</b>		
Pikaajaliste pangalaenude tagasimaksud järgmisel perioodil	360000	177000
Tagasimaksud	856462	596065
<b>Kokku võlakohustused</b>	<b>1016462</b>	<b>773065</b>
<b>Ostjate (tellijate) ettemaksud teenuste eest</b>	<b>0</b>	<b>1069</b>
<b>Võlad hankijatele</b>		
Hankijatele tasumata arved	947684	1117172
<b>Mitmesugused võlad</b>		
Võlad tütar- või ematöötajatele	399753	0
<b>Maksuvõlad (Lisa 6)</b>	<b>528631</b>	<b>599911</b>
<b>Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud) (Lisa 7)</b>		
Võlad töövõtjatele	1870984	2157255
Intressivõlad	0	58544
<b>Kokku viitvõlad</b>	<b>1870984</b>	<b>2215799</b>
<b>Lühiajalised eraldised (sihtotstarbeline finantseerimine) (L3)</b>	<b>60000</b>	<b>0</b>
<b>LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU</b>	<b>4823514</b>	<b>4707016</b>
<b>PIKAAJALISED KOHUSTUSED</b>		
<b>Pikaajalised võlakohustused (Lisa 5)</b>		
Mittekonverteeritavad võlakohustused	524090	1180551
Pangalaenud	2448400	2808400
<b>Kokku pikaajalised võlakohustused</b>	<b>2972490</b>	<b>3988951</b>
<b>Pikaajalised eraldised (Lisa 3)</b>		
Muud eraldised (põhivara sihtotstarbeline finantseerimine)	5652361	5652361
<b>PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU</b>	<b>8624851</b>	<b>9641312</b>
<b>KOHUSTUSED KOKKU</b>	<b>13448365</b>	<b>14348328</b>
<b>OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS</b>		
Aktiivkapital nimiväärtuses (Lisa 8)	6000000	6000000
<b>Eelmiste perioodide jaotamata kasum (-kahjum)</b>	<b>-2734678</b>	<b>-1593334</b>
<b>Aruandeaasta kasum (-kahjum)</b>	<b>-609429</b>	<b>-1641344</b>
<b>OMAKAPITAL KOKKU</b>	<b>2655893</b>	<b>2765322</b>
<b>PASSIVA KOKKU</b>	<b>16104258</b>	<b>17113650</b>



Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
 Initialled for identification purposes only  
 Kuupäev/Date ..... 11.03.02 .....  
 Allkiri/Signature .....  
 Auditoribüroo RKT

TAHVALEHTI  
 KASUMIARUANNE  
 STSOL TÖLIDUS

2002-06-06

**AS VALGA HAIGLA KASUMIARUANNE (EEK)**

**SKEEM 1**

	2001.a.	2000.a.
<b>ÄRITULUD (Lisa 9)</b>		
Meditsiinilöö netokäive (Lisa 10)	23206539	22347228
Dotatsioon riigieelarvest	1500000	1284003
Muud äritulud (mitmesugune kõrvalissetulek)	678446	1453405
<b>ÄRITULUD KOKKU</b>	<b>25384985</b>	<b>25084636</b>
<b>ÄRIKULUD</b>		
Kaubad, tooraine, materjal ja teenused	8611840	8492607
Mitmesugused tegevuskulud	875615	989805
<b>Tööjõukulud</b>	<b>15280291</b>	<b>16218442</b>
a) palgakulu	11483625	12194213
b) sotsiaalmaks	3789657	4024229
c) töötuskindlustusmaks	7009	0
<b>Kulum</b>	<b>920888</b>	<b>869886</b>
Muud ärikulud	21791	16167
<b>ÄRIKULUD KOKKU</b>	<b>25710425</b>	<b>26586907</b>
<b>ARIKASUM (KAHJUM -)</b>	<b>-325440</b>	<b>-1502271</b>
<b>FINANTSTULUD</b>	<b>62903</b>	<b>40597</b>
Finantstulud tütarettevõtete aktsiatelt ja osadelt	29862	0
Muud intressi- ja finantstulud	33041	40597
<b>FINANTSKULUD</b>	<b>346892</b>	<b>176965</b>
muud finantskulud	346892	176965
<b>ERAKORRALISED KULUD</b>	<b>0</b>	<b>2705</b>
<b>KASUM (KAHJUM-) ENNE TULUMAKSUSTAMIST</b>	<b>-609429</b>	<b>-1641344</b>
<b>ARUANDEAASTA PUHASKASUM (KAHJUM -)</b>	<b>-609429</b>	<b>-1641344</b>

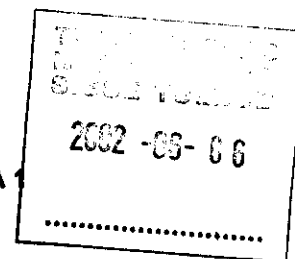


Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
 Initialled for identification purposes only  
 Kuupaev/Date ..... 11.03.02 .....  
 Allkiri/Signature .....  
 Auditoriburoo RKT

**AS VALGA HAIGLA**

**AKTSIAD JA VÄÄRTPABERID 2001.a.**  
**Lühiajalised investeringud väärtpaberitesse kroonides**

LISA 1



Väärtpaberite liik	kogus	Uhe väärt- paberi soetusmaksumus	Summa soetusmaksumuses	Summa turuhinnas
<b>Ühispanga Rahaturufondi osak</b>				
Jääk aasta algul	17000	100	1700000	1700000
Ostetud aasta jooksul	158153	100	15815300	15815300
MÜÜdud aasta jooksul	158100	100	15810000	15810000
Jääk aasta lõpul	15053	100	1505300	1505300

**Pikaajalised finantsinvesteeringud tütarettevõtete aktsiatesse või osadesse**

2001. aastal asutas AS Valga Haigla tütarettevõtte OÜ Valga Haigla Apteek, mille põhitegevuseks on ravimite jaemüük ja haigla varustamine ravimite ja teiste meditsiiniotstarbeliste toodetega. Tütarettevõtte asutamise põhjuseks oli ravimiseadusest tulenev keeld, mille järgi haigla apteekidel puudub õigus tegelda jaemüügiga.

OÜ Valga Haigla Apteek alustas iseseisvat tegevust 01. oktoobril 2001. aastal.

Osaühingu osakapitali suurus on 40 000.- krooni ja see kuulub 100% asutajale, AS Valga Haigla.

	kogus	Uhe väärt- paberi soetusmaksumus	Summa soetusmaksumuses	Summa turuhinnas
<b>Valga Haigla Apteek OÜ</b>				
rahaline sissemakse	10	2000	20,000	20,000
mitterahaline sissemakse	10	1090	10,903	20,000
negatiivne firmaväärtus finantstuludesse			9,097	
Kapitaliosaluse meetodil arvestatud kasum	x	x	20,765	20,765
Jääk aasta lõpuks	x	x	60,765	60,765

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
 Initialled for identification purposes only

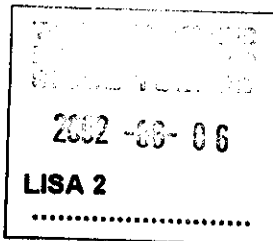
Kuupäev/Date ..... 11.03.02 .....

Allkiri/Signature ..... .....

Auditorbüroo RKT

AS VALGA HAIGLA

VARUD



Erinevalt eelnevatest aastatest ei ole varude reaal kajastatud ravimite ja teiste meditsiiniliste materjalide laojääke, kuna vajaminevad materjalid ostetakse tütarettevõtelt ja kantakse kohe kuluks.

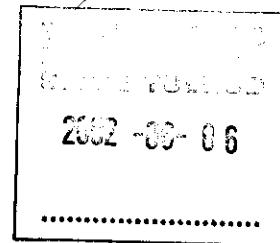
Ülejäänud varud (toiduained, kütus, koristusvahendid) hinnatakse bilansis kaalutud keskmise soetushinna meetodil.

Varusid 2001.aastal pole alla hinnatud.

A large, stylized handwritten signature in black ink, located in the bottom left area of the page.

Altkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
Initialed for identification purposes only  
Kuupäev/Date ..... 11.03.02 .....  
Altkiri/Signature ..... [Signature] .....  
Auditorbüroo RKT





**AS VALGA HAIGLA**

**SIHTFINANTSEERIMINE**

LISA 3

2000.aasta 20.detsembril saadi uus kiirabiauto viie aastase järelmaksu võimalusega, maksumusega 895 479 krooni, intressi määraga 4,52 % aastas.

2000.aastal eraldati riigi eelarvest liisingumaksete tasumiseks	165 990.krooni
2001.aastal eraldati riigi eelarvest liisingumaksete tasumiseks	218 200.krooni
<b>kokku</b>	<b>384 190.krooni</b>

	kokku	põhiosa	intress
2000.aastal tasuti liisingumakseid	146,353	124,078	22,275
2001.aastal tasuti liisingumakseid	203,046	139,272	63,774
<b>kokku</b>	<b>349,399</b>	<b>263,350</b>	<b>86,049</b>

Kuna aastatel 2000 ja 2001 laekus liisingumaksete raha riigi eelarvest sihtfinantseerimisena siis kiirabiauto bilansiline maksumus Valga Haigla bilansis oli 0 krooni ja järgneva aasta põhimakse summa kajastus bilansireal "muud lühiajalised nõuded". Järgnevate aastate põhimaksete summa aga real "mitmesugused pikaajalised nõuded".

Kuna 2002 aasta riigi eelarvest ei eraldata raha kiirabiauto liisingumaksete tasumiseks on 31.12.2001 seisuga kiirabiauto võetud Valga Haigla bilanssi soetusmaksumusega 597 338.krooni.

28.detsembril 2001.aastal laekus Valga Haigla Valga Linnavalitsuselt 60 000.krooni kirurgilise laparoskopilise aparatuuri soetamiseks. Aparatuur soetatakse 2002.aastal. Linna poolt eraldatud raha kajastub bilansis real "lühiajalised eraldised".

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
Initialled for identification purposes only  
Kuupäev/Date ..... 11.03.02 .....  
Allkiri/Signature .....  
Auditorbüroo RKT

## AS VALGA HAIGLA

## MATERIAALNE PÕHIVARA KROONIDES

2002-00-00

LISA 4

	Soetusmaksumuses	Akumuleeritud kulum	Jääkväärtuses
<b>MAA JA EHITISED</b>			
Jääk 01.01.2001.a.	3014135	40385	2973750
müüdud	40160	5908	34252
Jääk 31.12.2001.a.	2973975	154520	2819455
<b>MEDITSIIINISEADMED</b>			
Jääk 01.01.2001.a.	5901554	2386448	3515106
müüdud	0	0	0
Jääk 31.12.2001.a.	5901554	2976608	2924946
<b>INVENTAR</b>			
Jääk 01.01.2001.a.	293502	121968	171534
Aasta jooksul ostetud	18075	x	18075
müüdud	18075	602	17473
Jääk 31.12.2001.a.	293502	180696	112806
<b>ARVUTID</b>			
Jääk 01.01.2001.a.	127382	84789	42593
üle antud mitterahalise sissemaksena	14533	3630	10903
Jääk 31.12.2001.a.	112849	101142	11707
<b>TRANSPORDIVAHENDID</b>			
Jääk 01.01.2001.a.	548615	389194	159421
Aasta jooksul arvele võetud	597338	0	597338
müüdud	23098	17321	5777
Jääk 31.12.2001.a.	1122855	503245	619610
<b>PÕHIVARA KOKKU</b>			
Jääk 01.01.2001.a.	9885188	3022784	6862404
Aasta jooksul soetatud	615413	0	615413
müüdud	81333	23831	57502
üle antud mitterahalise sissemaksena	14533	3630	10903
Jääk 31.12.2001.a.	10404735	3916211	6488524

Põhivarana on bilansis kajastatud pikaajalise kasutusajaga (üle 1 aasta) varad, mille soetusmaksumus ületab 10000 krooni.

Esemed soetusmaksumusega alla 10000 krooni kantakse kuludesse ostumomendil või laoarvestuse kaudu ja nende arvestust peetakse bilansi väliselt.

AS Valga Haigla raamatupidamises kasutatakse põhivahendite amortiseerimisel järgmisi lineaarseid amortisatsiooninorme:

Hoonete amortisatsioonimäär on 4% aastas

Meditsiiniinventari amortisatsioonimäär on 10% aastas .

Majandusinventari amortisatsioonimäär on 20% aastas

Arvutustehnika amortisatsioonimäär on 30% aastas

Transpordivahendite amortisatsioonimäär on 25% aastas.

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/Date ..... 11.03.02 .....


Allkiri/Signature .....  .....

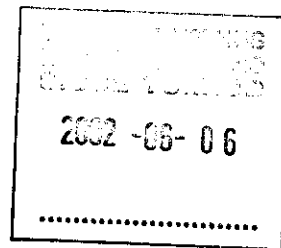
Auditoribüroo RKT

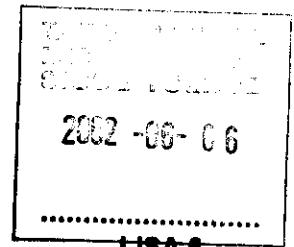


## VÕLAKOHUSTUSED

	Tasumata 31.12.2001.a. seisuga	tasumine 2002.a.	tasumine 2003.a.	tasumine 2004.a.	tasumine 2005.a.	Kokku tasuda	Intressimäär aastas
Nordea Finance Estonia AS	548422	504125	44297			548422	6 kuu DEM LIBOR+6,5%
Hansa Liising Eesti AS	632129	152337	166627	182258	130907	632129	4,52%
Hansa Liising Eesti AS	2808400	360000	960000	1090000	408400	2808400	8,75%
<b>KOKKU</b>	<b>3988951</b>	<b>1016462</b>	<b>1170924</b>	<b>1262258</b>	<b>539307</b>	<b>3988951</b>	<b>X</b>

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
 Initialled for identification purposes only  
 Kuupaev/Date ..... 11.03.02 .....  
 Allkiri/Signature .....  .....  
 Auditorbüroo RKT



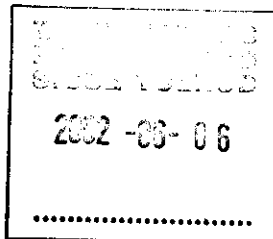
**AS VALGA HAIGLA**

**ARVESTATUD JA TEGELIKULT MAKSTUD RIIGIMAKSUD**

**A. MAKSUVÕLAD JA TAGASINÕUDED**

Asutus	Maksuliigid	Maksu tagasinõuded 31.12.2001.a.seisuga	Maksuvõlad 31.12.2001.a.seisuga
Maksuamet	Maamaks	88	
Maksuamet	Käibemaks	2996	0
Maksuamet	Sotsiaalmaks		326337
Maksuamet	Üksikisiku tulumaks		200301
Maksuamet	Sotsiaalmaks erisoodustusest		1115
Maksuamet	Tulumaks erisoodustusest		878
	<b>KOKKU</b>	<b>3084</b>	<b>528631</b>

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
Initialled for identification purposes only  
Kuupäev/Date ..... 11.03.02 .....  
Allkiri/Signature .....  
Auditoribüroo RKT

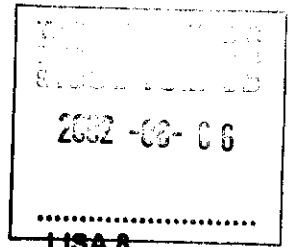


AS VALGA HAIGLA

VIITVÕLAD (ARUANDEPERIOODI MAKSMATA KULUD) LISA 7

Väljamaku liigid	summa
tulumaks detsembrikuu palgast	190988
sotsiaalmaks detsembrikuu palgalt	319313
töötuskindlustusmaks detsembrikuu palgast 1%	9963
töötuskindlustusmaks detsembrikuu palgalt 0,5%	4827
detsembrikuu palga väljamaksed kassast	38736
detsembrikuu palga väljamaksed pangast	718699
detsembrikuu palgast kinnipeetud elukindlustus	1272
detsembrikuu palgast kinnipeetud täitevdokumentide alusel	1000
detsembrikuu palgast kinnipeetud ämmaemandate ühingu maks	30
detsembrikuu palgast kinnipeetud kutseliidu maks	2407
detsembrikuu palgast kinnipeetud arstide liidu maks	1030
puhkusereserv 31.12.2001.a. seisuga	582719
<b>KOKKU VIITVÕLAD</b>	<b>1870984</b>

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
Initialed for identification purposes only  
Kuupäev/Date ..... 11.03.02 .....  
Allkiri/Signature .....  
Auditorbüroo RKT



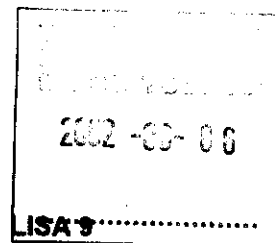
**AS VALGA HAIGLA**

**OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS**

Aktsiaseltsi aktsiakapitali suurus on kuus miljonit (6 000 000) krooni. Aktsiakapital on jagatud kuue tuhandeks (6000) nimeliseks aktsiaks. Aktsia nimiväärtuseks on üks tuhat (1 000) krooni. Kõigi aktsiate omanikuks 31.12.2001 aasta seisuga on Valga linn.

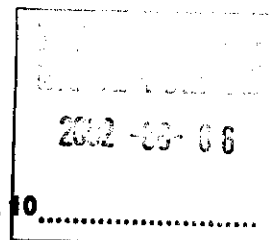
Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
Initialled for identification purposes only  
Kuupäev/Date ..... 11.03.02 .....  
Allkiri/Signature .....  
Auditoribüroo RKT

AS VALGA HAIGLA  
ÄRITULUD



	2001.a.	2000.a.
<b>1. Realiseerimise netokäive</b>		
<b>Meditoliinitöö netokäive</b>	<b>23206539</b>	<b>22347228</b>
Haigekassalt lepingu alusel	19554874	19012191
Haigekassalt lepingu alusel prof.tööd	419993	570866
Teised Haigekassad	290490	260091
Teised asutused	1267001	996392
Omavalitsused kindlustamata isikud	721709	556907
Tasulised med.teenused	684841	755369
Visiiditasu	31541	39620
Rahvatervise ja Sotsk.(tub.proj.)	181790	113792
Teised med.programmid	54300	42000
<b>Dotatsioon riigieelarvest</b>	<b>1500000</b>	<b>1284003</b>
Kiirabi toetus	1500000	1284003
<b>2. Muud äritulud</b>		
<b>Kõrvalsissetulekud</b>		
Med.kauba müük	177403	59135
Muu kauba müük	7306	17767
Põhivara müügi kasum	328837	505386
Kahjutasud	545	669
Auto kasutus	13304	22628
Pesu pesemine	1606	6460
Üür ja rent	87101	308161
Toidu müük	27998	18764
Külmkambriga kasutus	24800	18050
Muud tulud	9546	1435
Ehitajalt ehituskulude hüvitus	0	26749
Riigikassast tellija kulud	0	468200
<b>KOKKU</b>	<b>678446</b>	<b>1453405</b>
<b>ÄRITULUD KOKKU</b>	<b>25384985</b>	<b>25084636</b>

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
Initialled for identification purposes only  
Kuupäev/Date ..... 11.03.02 .....  
Allkiri/Signature .....  
Auditoribüroo RKT



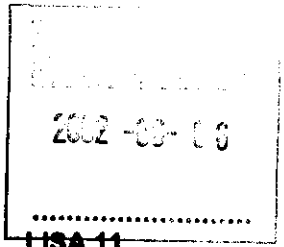
Kindlustatud patsientide ravi maakonniti	2001.aastal	2000.aastal
Valga maakond	19874867	19583057
Saare maakond	6716	4525
Tartu maakond	127419	64611
Pärnu maakond	1486	7407
Tallinn ja Harju maakond	40992	36407
Narva ja Ida-Viru maakond	8376	4352
Põlva maakond	5139	7766
Viljandi maakond	5764	48052
Võru maakond	7538	7487
Järva maakond	2050	0
Jõgeva maakond	1376	17822
Lääne maakond	586	955
Lääne-Viru maakond	1872	3647
Teiste riikide kodanikud ja sõjaväepensionärid	81176	57260
<b>KOKKU Kindlustatud patsiendid</b>	<b>20265357</b>	<b>19843148</b>
<b>TEISED ASUTUSED</b>	<b>1267001</b>	<b>996392</b>
<b>KINDLUSTAMATA ISIKUD</b>	<b>721709</b>	<b>556907</b>
<b>TASULINE MED.TEENUS</b>	<b>684841</b>	<b>755369</b>
<b>VISIIDITASUD</b>	<b>31541</b>	<b>39620</b>
<b>MED.PROGRAMMID</b>	<b>236090</b>	<b>155792</b>
<b>KOKKU</b>		
<b>MED.TÖÖ NETOKÄIVE</b>	<b>23206539</b>	<b>22347228</b>

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
 Initialled for identification purposes only  
 Kuupäev/Date ..... 11.03.02 .....  
 Allkiri/Signature .....  
 Auditorbüroo RKT



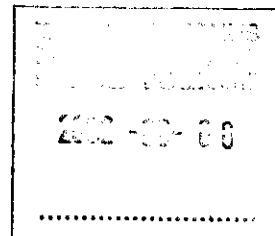
AS VALGA HAIGLA

RAHAVOOGUDE ARUANNE



	2001.a.	2000.a.
<b>1. Rahavoogude muutus aruandeaasta äritegevusest</b>		
1.1. Puhaskasumi mõju rahavoogudele		
1.1.1. Puhaskasum (+) kahjum (-)	-609429	-1641344
1.1.2. Materiaalse põhivara amortisatsioon (+)	920888	869886
1.1.3. Kasum põhivara müügist	-328836	-505386
1.1.4. Mahakantud põhivara jääkväärtus	0	6397
1.1.5. Kapitalosaluse meetodil saadud kasum	-29862	0
<b>Rahavoogude muutus puhaskasumist kokku 1.1.</b>	<b>-47239</b>	<b>-1270447</b>
<b>1.2. Rahavoogude muutus käibekapitali muutusest</b>		
1.2.1. Nõuetest ostjatele	-664732	-885554
1.2.2. Muudest lühiajalistest nõuetest	125898	-6461
1.2.3. Aruandeperioodi laekumata tuludest	409	1902
1.2.4. Tulevaste perioodide kuludest	33628	-3943
1.2.5. Varude muutusest	319610	101780
1.2.6. Ettemaksetest ostjatelt	-1069	1069
1.2.7. Hankijatele tasumata võlgadest	230265	719680
1.2.8. Maksuvõlgadest	-71280	-344004
1.2.9. Aruandeaasta väljamaksmata kulud	-344815	316532
1.3.1. Pikaajaliste nõuete vähenemine	19637	0
<b>Rahavoogude muutused käibekapitali muutusest kokku 1.2.</b>	<b>-352449</b>	<b>-98999</b>
<b>Rahavoogude muutused aruandeaasta äritegevusest Kokku (1.1.+1.2.)</b>	<b>-399688</b>	<b>-1369446</b>
<b>2. Rahavoogude muutused investeerimisest</b>		
2.1. Lühiajaliste rahaturufondi osakute soetus	-15615300	-7550000
2.2. Lühiajaliste rahaturufondi osakute müük	15810000	7450000
2.3. Kulutused põhivara ostuks	-18075	-34390
2.4. Laekumine põhivara müügist	386338	777126
2.5. Tasutud liisingumaksed	-799111	-527304
2.6. Tasutud pangalaenu	-177000	0
2.7. Tütarettevõtte osakute soetus	-20000	0
<b>Rahavoogude muutused investeerimisest kokku:</b>	<b>-433148</b>	<b>115432</b>
<b>3. Rahavoogude muutused finantseerimisest</b>		
3.1. Kiirabiauto liisingumaksete finantseerimine	218200	165990
3.2. Kohalik omavalitsus eelnevate aastate kahjumi katteks	500000	0
3.3. Kohalik omavalitsus sihtfinantseerimine	60000	0
<b>Rahavoogude muutused finantseerimisest kokku</b>	<b>778200</b>	<b>165990</b>
<b>RAHAVOOGUDE MUUTUS KOKKU</b>	<b>-54636</b>	<b>-1088024</b>

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
 Initialled for identification purposes only  
 Kuupäev/Date ..... 11.03.02 .....  
 Allkiri/Signature .....  
 Auditorbüroo RKT



## AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

AS Valga Haigla aktsionäridele

Oleme auditeerinud AS Valga Haigla (edaspidi "ettevõtte") 31. detsembril 2001. a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 3-17. Raamatupidamise aastaaruande korrektne koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega, ehkki meie töö ulatus oli piiratud vastavalt alltoodule. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, kas raamatupidamise aastaaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

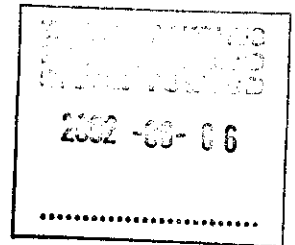
Kuna ettevõtte omakapital seisuga 31. detsember 2001 ei vasta Äriseadustikus kehtestatud nõuetele ja 2001. a. majandustegevuse tulemuseks on jätkuvalt kahjum, siis on tekkinud märkimisväärne kahtlus, kas AS-i Valga Haigla saab käsitleda jätkuvalt tegutseva ettevõtte. Jätkuvuse printsiip on sõltuv aktsionäri toetusest AS-ile Valga Haigla. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes jätkuvuse printsiibist ja selles ei kajastu võimalikud muudatused, kui ettevõtte ei ole jätkuvalt tegutsev.

Meie arvates, välja arvatud eelmises paragrahvis kirjeldatud asjaolu võimalik mõju, kajastavad ülalmainitud finantsaruanded olulises osas õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2001 ja 2001. a. majandustegevuse tulemust kooskõlas Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega.

*Roland Kaurov*

Roland Kaurov  
Vannutatud audiitor

11. märts 2002



## Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2001.a.majandusaasta aruandele

AS VALGA HAIGLA juhatus on koostanud 2001.aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande. Nõukogu on juhatuse poolt koostatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, audiitori järeldusotsusest, läbi vaadanud ja aktsionäride üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

RIHO TAPPER (isikukood 37305272737)

juhatuse liige:

(allkiri, kuupäev)  26.04. 2002.a.

Meelis Atonen (isikukood 36612050212)

nõukogu esimees:

(allkiri, kuupäev)  26.04 2002.a.

Uno Heinla (isikukood 35112215712)

nõukogu liige:

(allkiri, kuupäev)  26.04 2002.a.

Sulev Lauk (isikukood 35206145710)

nõukogu liige:

(allkiri, kuupäev)  26.04 2002.a.

Riina Urbanik (isikukood 46010125711)

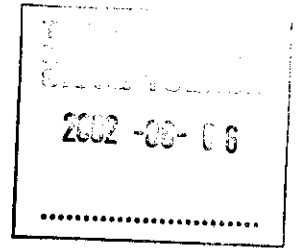
nõukogu liige:

(allkiri, kuupäev)  26.04 2002.a.

Arvi Vask (isikukood 36004162741)

nõukogu liige:

(allkiri, kuupäev)  26.04 2002.a.



**AS VALGA HAIGLA (asukohaga Peetri 2, Valga)  
KORRALISE ÜLDKOOSOLEKU PROTOKOLL**

Valgas, Puiestee 8

14. mail 2002.a

Koosolek algas kell 12.00 ja lõppes kell 12.20

Juhataja: Margus Lepik  
Protokollija: Janar Kuus

Võtsid osa: linnavalitsuse liikmed Margus Lepik, Enno Kase, Ivar Unt ja AS Valga Haigla juhataja Riho Tapfer

**Päevakord:**

1. AS Valga Haigla 2001.a majandusaasta aruande kinnitamine;
2. Omakapitalist.

**1. AS Valga Haigla 2001.a majandusaasta aruande kinnitamine**

Kuulati:

Riho Tapfer –Enne üldkoosoleku toimumist olid kõik linnavalitsuse liikmed tutvunud AS Valga Haigla 2001.a raamatupidamisbilansiga, tegevusaruandega, kasumiaruandega, aastaaruande lisadega ning audiitor Roland Kaurov'i 11. märtsi 2002.a järelauditsusega, mille kohaselt kajastavad finantsaruanded õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2001.a.. Küsimusi ei esitatud.

**OTSUSTATI** (poolt 3, vastu 0)

1.1. Kinnitada AS Valga Haigla 2001.a majandusaasta aruanne.

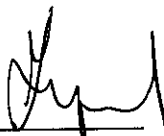
**2. Omakapitalist**

Kuulati

Riho Tapfer – AS Valga Haigla omakapital seisuga 31. detsember 2001.a ei vasta äriseadustikus (ÄS) sätestatud nõuetele. ÄS § 301 lg 1 p 1<sup>1</sup> kohaselt peab üldkoosolek antud juhul võtma tarvitusele abinõud, mille tulemusena aktsiaseltsi netovara suurus moodustaks vähemalt poole aktsiakapitalist. Tehti ettepanek, et Valga Linnavalitsus kataks AS Valga Haigla eelnevate perioodide kahjumist 500 000 (viissada tuhat) krooni.

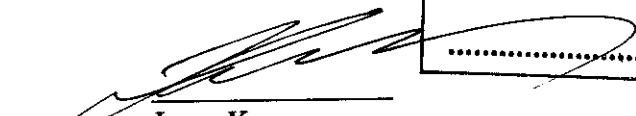
**OTSUSTATI** (poolt 3, vastu 0)

2.1. AS Valga Haigla omakapitali vastavusse viimiseks äriseadustikus sätestatud nõuetele kannab Valga Linnavalitsus 500 000 (viissada tuhat) krooni AS Valga Haigla eelmiste perioodide kahjumi katteks.



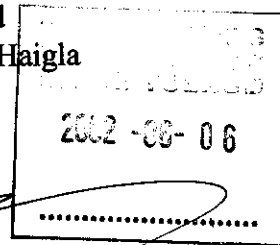
---

Margus Lepik  
Juhataja

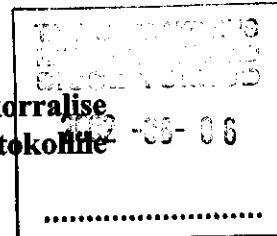


---

Janar Kuus  
Protokollija



Lisa: AS Valga Haigla korralise  
üldkoosoleku protokollile

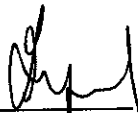


## AKTSIONÄRIDE NIMEKIRI

14. mai 2002.a

Üldkoosolekul osales:

aktsionär	häälte arv	aktsionäri esindaja
Valga linn	6000	Valga Linnavalitsus koosseisus: linnapea Margus Lepik aselinnapea Enno Kase aselinnapea Ivar Unt

  
Margus Lepik

  
Enno Kase

  
Ivar Unt

  
Janar Kuus